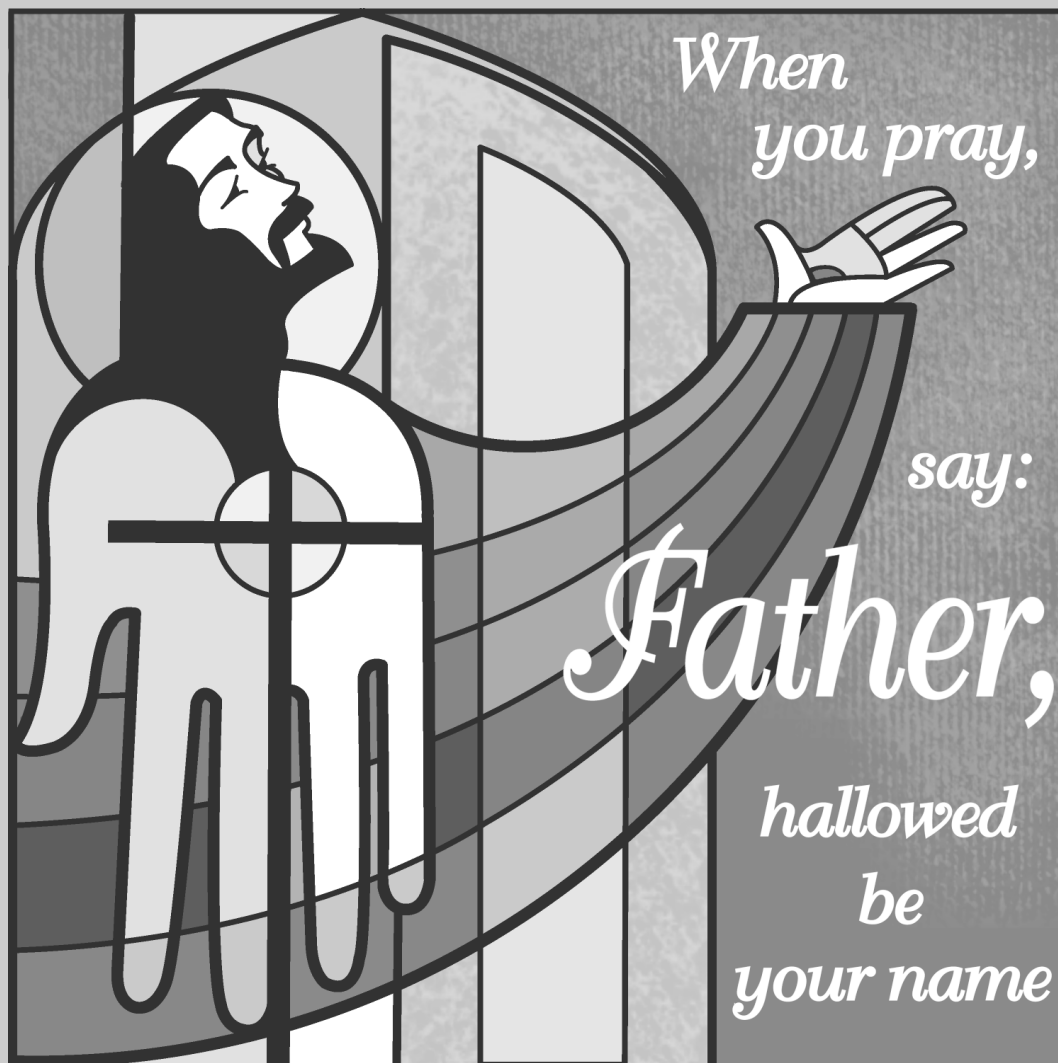


SEVENTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

JULY 25, 2010

25 LIPIEC 2010



© J. S. Paluch Co., Inc.

Pope John Paul II Polish Center Ośrodek Polonijny

Roman Catholic Church in the Diocese of Orange

3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886

tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: office@polishcenter.org * website: www.polishcenter.org

Director: Fr. Henryk Noga, SVD

Secretary: Viola Turek

Office Hours:

Saturday - 10:00 am - 6:00 pm

Sunday - 10:00 am - 1:00 pm

Mass Schedule:

Saturday Vigil Mass:

4:00pm - English

Sunday Masses:

7:00 am - Latin

9:00 am - English

10:30 am - Polish

First Friday Masses:

8:30 am - English

7:30 pm - Polish

Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.

Confession before each Mass

SEVENTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

July 25, 2010



You were buried with him in baptism, in which you were also raised with him through faith in the power of God, who raised him from the dead.

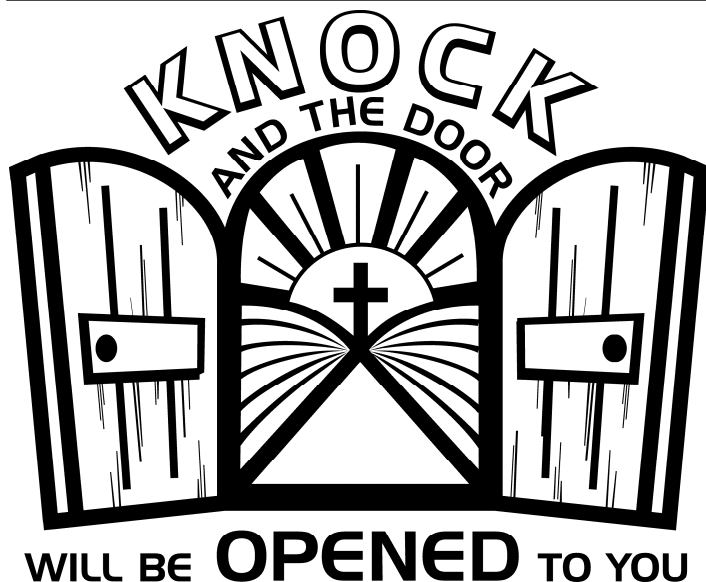
Colossians 2:12

LISTENING TO GOD

Familiarity, in the case of the Lord's Prayer, probably hasn't bred contempt in most of us, but it certainly can breed a kind of inertia. The words we speak in prayer run the same risks as all our other human words: they can be spoken hastily, thoughtlessly, carelessly. In a manner parallel to the words we say in the Lord's Prayer—"forgive us as we forgive others"—today might be the day to invite God to "listen to us as well as we listen to you." Today might be the day to listen to the Lord's Prayer with newly attentive ears.

Let us learn from the example of Luke's Jesus, who would not instruct others how to pray until he himself had been a man of prayer. Moreover, listen carefully to the follow-up Jesus gives for the prayer itself. In our quick-fix society we must heed the call to persistence; in a world that puts glib explanations on difficult situations we must continue to seek and knock; in our all-too-humanness, we must be open to the patience, grace, and wisdom of the will of God. Do we want the Lord to listen to our voice? Maybe we can start by listening to God's.

© Copyright, J. S. Paluch Co.

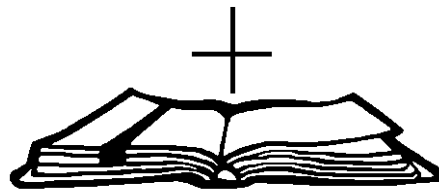


© J. S. Paluch Co., Inc.

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday: Seventeenth Sunday in Ordinary Time
 Monday: Ss. Joachim and Anne
 Thursday: St. Martha
 Friday: St. Peter Chrysologus
 Saturday: St. Ignatius of Loyola

Mass Intentions



© J. S. Paluch Co., Inc.

Sat 7/24	4:00pm	+Henrietta Powell from Jerry & Maria Nicassio
Sun 7/25	9:00am	+Josephine Basista, +Helen Baczynski and the +Family from Rose
	10:30am	Za zmarlych z Rodzin Chciuk i Turek od Rodziny
Sat 7/31	4:00pm	+Edward Palus from Virginia Palus
Sun 8/1	9:00am	+Ed Baczynski from Wife Rose
	10:30am	+Edward Wawer w 4-ta rocznice smierci od Rodziny
Fri 8/6	8:30am	+John Spenser from Elenor Mucha-Scott
	7:30pm	+Jan Radyno od Zony, I wszystkich zmarlych z Rodziny Radyno
Sat 8/7	4:00pm	+Marion Abraitis from Alex
Sun 8/8	9:00am	+Martin Basista and +Peter Baczynski and +Family from Rose
	10:30am	+Za zmarlych z Rodzin Niziolek I Jaroslowski od Dzieci z Wnukami
Sat 8/14	4:00pm	+Lawrence Schihl from Jim & JoAnn Doud
Sun 8/15	9:00am	+Frances Apkarina from Loretta & Frank Goulet
	10:30am	+Boleslaw Kwiatkowski od Corki
Sat 8/21	4:00pm	+Dorothy Turgeon from Husband Joe
Sun 8/22	9:00am	+Chris Cruz from Tony & Kathy
	10:30am	+Maria Szymanski i +Adam Salamacha od Rodziny Dolewskich
Sat 8/28	4:00pm	Mary E. Clark from Kolbe Charities

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Jer 13:1-11; Mt 13:31-35
 Tuesday: Jer 14:17-22; Mt 13:36-43
 Wednesday: Jer 15:10; 16-21; Mt 13:44-46
 Thursday: Jer 18:1-6; Jn 11:19-27 or Lk 10:38-42
 Friday: Jer 26:1-9; Mt 13:54-58
 Saturday: Jer 26:11-16, 24; Mt 14:1-12
 Sunday: Eccl 1:2; 2:21-23; Ps 90; Col 3:1-5, 9-11; Lk 12:13-21

TODAY'S READINGS

First Reading — Abraham bargains with God to spare the city (Genesis 18:20-32).

Psalms — Lord, on the day I called for help, you answered me (Psalm 138).

Second Reading — Buried with Christ in baptism, we were also raised with him; all our transgressions are forgiven (Colossians 2:12-14).

Gospel — Jesus speaks of God's sure response to those who pray (Luke 11:1-13).

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl C, 17 Niedziela Roku, Zwykła

Czytania: Rdz. 18:20-32; Kol. 2:12-14; Łk.11:1-13

Kiedy się modlicie, mówcie: Ojcze...

Dzisiejsze czytania liturgiczne obrazują dwie sceny modlitwy: Obraz pierwszy, Księgi Rodzaju, przedstawia Abrahama wstawiającego się u Boga za mieszkańcami Sodomy i Gomory. Abraham po prostu targuje się z Bogiem. Odwołuje się do Bożej sprawiedliwości i miłosierdzia: O nie dopuść do tego, by zginęli sprawiedliwi z bezbożnymi, aby stało się sprawiedliwemu to samo, co bezbożnemu!... Czyż Ten, który jest sędzią nad całą ziemią, mógłby postąpić niesprawiedliwie? Bóg stawia warunek: Jeżeli znajdę w Sodomie pięćdziesięciu sprawiedliwych, przebaczę całemu miastu przez wzgląd na nich. Abraham czuje, że może nie znajdzie się aż tylu: A może znalazłoby się tam czterdziestu?... trzydziestu?... dwudziestu?... dziesięciu?... I słyszy słowa: Nie zniszczę przez wzgląd na tych dziesięciu. Nie wiadomo, co bardziej podziwiać: spryt Abrahama, czy Bożą uległość. Ale nawet tych dziesięciu nie było...

Obraz drugi, z dzisiejszej Ewangelii, przedstawia Jezusa, który usuwa się na osobne miejsce, zdala od zgłębku, od ludzi, by tam na osobności - sam na sam - modlić się, czyli rozmawiać z Ojcem. Apostołowie obserwowali Go i zafascynowani proszą: Panie naucz nas modlić się.

Odpowiedzią Jezusa na prośbę uczniów jest najwspanialsza modlitwa - Ojcze Nasz, która pod względem treści i formy należy do najpiękniejszych tekstów w światowej literaturze. Powiedział im: Kiedy się modlicie, mówcie: Ojcze niech się święci Twoje imię, niech przyjdzie Twoje królestwo. Naszego chleba powszedniego dawaj nam na każdy dzień, i przebac nam nasze grzechy, bo i my przebaczymy każdemu, kto nam zawini, i nie dopuść, byśmy ulegli pokusie.

Takiego spojrzenia na Boga uczy w dzisiejszej Ewangelii Chrystus apostołów; uczy również i nas. Tu właśnie w szarzyźnie życia, w najbardziej niekorzystnych warunkach, w naszych sukcesach i załamaniach, w upadkach i kolejnych powstaniach - jako dobry Ojciec stoi przy nas Bóg, wzywający do dalszej pracy nad sobą. Pamiętajmy, szczególnie w tych trudnych chwilach, że Bog jest miłującym Ojcem, wprowadzającym nas ciągle poza przyjęte ramy.

UKRYTY SKARB

Dlaczego tak zapamiętane uganiamy się za bogactwem i chwałą, które w oczach Boga są co najwyżej nic nie znaczącymi drobiazgami, a z takim ociąganiem sięgamy po jedynie drogocenny skarb, chociaż wiemy, gdzie jest ukryty?

Tylko w głębościach duszy człowieka znajduje się prawdziwy skarb.

Kulneweg, "Image"

PAN MNIE WYSŁUCHAŁ, KIEDY GO WZYWAŁEM.

Będę Cię chwalił, Panie z całego serca,
bo usłyszałeś słowa ust moich.

Będę śpiewał Ci psalm wobec aniołów,
pokłon Ci oddam w Twoim świętym przybytku.

Psalm 138, z Liturgii niedzielnej

OJCZE NASZ, KTÓRYŚ JEST W NIEBIE....

"Panie, naucz nas się modlić"... W modlitwie, której przykład podał Jezus nie chodzi na pierwszym miejscu o nas samych, lecz o Boga i Jego królestwo. Nie powinniśmy mówić o sobie i naszych tylko sprawach, lecz najpierw oddać chwałę Bogu, zastanowić się, gdzie Jego królestwo już zapuściło wśród nas korzenie, gdzie mogę się przyczynić do jego rozwoju.

Modląc się, poczuwamy, że nie jesteśmy sami, że jest ktoś - Bóg nasz Ojciec - kto jest większy od naszych trosk i życzeń, dla kogo jesteśmy naprawdę ważni, i któremu możemy przedstawić nasze sprawy w nadziei, że jeśli to będzie Jego wola, to nas wysłucha.

Chociaż nie zawsze tak, jak tego oczekujemy.

Pozostaje nam tylko prosić: *"Panie, pozwól mi ufać"*.

Michael Tillmann, "Image"

LIPIEC, MIESIĄCEM CZCI NAJŚWIĘTSZEJ KRWI PANA JEZUSA

Eucharystia - *Ofiara Ciała, mistyczna ofiara kielicha Krwi Chrystusa*, którą On ustanowił, aby w niej na całe wieki, aż do swego przyjścia, utrwalił Ofiarę Krzyża i tak powierzyć Kościołowi pamiątkę swej Męki i Zmartwychwstania. Jest znakiem jedności, więzi miłości, ucztą paschalną, podczas której przyjmujemy *Ciało Chrystusa i pijemy Przenajświętszą Jego Krew*. Duszę napęlamy łaską i otrzymujemy zadatek przyszłej chwały.

Ludzie udają się do różnych kąpielisk i uzdrowisk, by leczyć schorowane ciało. W upalne dni zanurzają się w rzekach i jeziorach, szukając ochłody i wytchnienia. Codziennie obmywają swoje ciało. A tak rzadko pamiętają o higienie swojej duszy, częstokroć zbrukanej upadkami i grzechami. Jakże potrzebna nam jest "kąpiel" w *Przenajdroższej Krwi i Wodzie Serca Jezusowego*, w sakramencie pojednania. *Strumienie Krwi i Wody* wypływające z przebitego Boku Zbawiciela posiadają wszelką moc oczyszczenia i zaspokojenia pragnienia i głodu naszej duszy.

"O Krwi i Wodo, któraś wytrysnęła z Serca Jezusowego jako źródło miłosierdzia dla nas - wielbię Cię i ufam Tobie".

Ks. F. Grudniok, "Panie Ty Wiesz"

MIŁOŚĆ BLIŹNIEGO... "COKOLWIEK UCZYNILIŚCIE"...

Jeżeli jest miejsce spotkania się nieba z ziemią, to wyklada się jednym słowem: *miłosierdzie*. W naszym chrześcijańskim życiu odnajdujemy Chrystusa pod różną postacią: w papieżu, w kapłanie, w Słowie Bożym, w Eucharystii. Jednak najrzadziej szukamy Go tam, gdzie wskazał nam sam Chrystus: w naszym bliźnim. *"Byłem nagi, byłem głodny, byłem w więzieniu, byłem chory, byłem osamotniony, byłem smutny..."*

Stronimy od nędzy, ubóstwa, choroby, zaniedbania. Udajemy, że nie ma wśród nas ludzi potrzebujących pomocy, pokrzywdzonych przez los. A przecież ci ludzie pukają nieraz do naszych drzwi, wyciągają dłoń po ratunek, pomoc, wsparcie, dobre słowo, uśmiech, opatrzenie ran swej duszy i ciała.

Wszyscy biedni są naszymi biednymi - bieda innych jest naszą biedą... Wszyscy chorzy są naszymi chorymi - ich choroba jest naszą chorobą... Wszyscy staruszkowie są naszymi staruszkami - ich starość jest naszą starością... Wszyscy pokrzywdzeni są naszymi pokrzywdzonymi - ich krzywda jest naszą krzywdą...

Wszyscy smutni są naszymi smutnymi - ich smutek jest naszym smutkiem...

"Cokolwiek uczyniliście jednemu z tych braci moich najmniejszych, Mnieście uczynili". Gdy u krańca naszego życia spojrzymy w oczy Chrystusa - Sędziego, obyśmy w nich zobaczyli oczy tych wszystkich naszych bliźnich, dla których serca nasze były otwarte, którym okazaliśmy miłosierdzie.

Ks. F. Grudniok, "Panie Ty Wiesz"

POLSKI ZWIĄZEK NARODOWY PNA GRUPA # 3193

ZAPRASZA:

"POLSKO AMERYKAŃSKI DZIEŃ"

Ośrodek Polski Jana Pawła II w Yorba Linda

Niedziela 1 sierpnia. 1:00- 5:00pp.

Msza św.o godz. 10:30r.

Stoiska. Polskie potrawy - Teresa Turek Catering

Występy: „Polanie” Zespół Tańców Ludowych

Zabawa taneczna - orkiestra „Roger & the Villagers”.

Wstęp: \$8-dorośli, \$6-seniorzy, \$3-dzieci 5-12,

Młodsze dzieci - gratis

Info: Tony (951) 808-9580; Patty (714) 998-8222;

Deloria (562) 943-8904; Ma



© J. S. Paluch Co., Inc.



DOROCZNE OGNIKO NA PLAŻY Organizatorzy: GRUPA PNA "PIAST"

Sobota 31go lipca; od 6:00 rano do 10:00 wiecz.

Huntington Beach (miejsce: białe - czerwone balony)

Własne zaprowiantowanie, i dobre humory!!!

Wspólne śpiewy przy gitarze - kto ma gitarę prosimy przynieść. Gwarancja: mile spędzony czas!

dojazd: 405 Fwy South or North, exit Brookhurst Str. South. Minąć Pacific Coast Hwy. Wjazd na plażę.

Info: Marlena Hulisz (714) 557-1930, Grzegorz Chilecki (714) 744-2775, Barbara Jarosławska (714) 435-4034

SAINT MARTHA (first century) July 29

Whether you find Martha Stewart admirable or annoying, she has the perfect patron saint. Luke describes Martha—saint, not Stewart—as “burdened with much serving” (Luke 10:40). About Mary, seated, listening to Jesus, Martha complained, “Do you not care that my sister has left me by myself to do the serving?” Jesus’ response, “Martha, Martha, you are anxious and worried about many things . . . Mary has chosen the better part” (10:41, 42), suggests to some the superiority of the contemplative life, leaving the rest of us, supporting families, earning livings, (helping others?), as “second-class” Christians. But Luke introduces Martha and Mary immediately after Jesus’ parable of the Good Samaritan, whom Jesus recommends as a model of practical compassion, concluding, “Go and do likewise” (10:37). Go and do! Sit and listen! Discipleship is never either/or but both/and. Jesus ministered in prayerful silence *and* hospitable service. Monastic calendars add Martha’s sister Mary and brother Lazarus, calling all three “hosts of the Lord,” recalling their welcome of Jesus to their home in Bethany, reminding us Whom we welcome whenever we extend summertime hospitality!

—Peter Scagnelli, © Copyright, J. S. Paluch Co.

HARRAH'S RINCON CASINO DAY TRIP

The Ladies Guild is sponsoring a day-trip to The Harrah's Rincon Casino on Tuesday, August 24, 2010. You will leave at 8:00 a.m. on a comfortable bus from the Polish Center. You will return to the Center approximately 5:00 p.m. This is a fun trip and the cost is only \$15 per person. You will be enjoying a free buffet while at Harrah's. For reservations and information, please call Irene Okerson at (714) 779-7376 or Jo Ann Doud at (714) 993-2387, as soon as possible.

Please book this trip as soon as possible before we are at capacity. Thank you.

THE MARK OF THE MAKER

If things created are so full of loveliness, how resplendent must be the One who made them! The wisdom of the Worker is apparent in such handiwork.

—St. Anthony of Padua

POPE JOHN PAUL II CENTER COMING EVENTS

- Aug. 1 Polish American Day (PNA Lodge)
 Aug. 21 Annual Steak Fry (Knights of Columbus)
 Aug. 22 Commemoration of Polish Patriotic
 Anniversaries of the XX Century (Polish
 American Congress)
 Sept. 18-19 Dozynki – Annual Harvest Festival
 Oct. 17 Commemoration of the anniversary of the
 election of Pope John Paul II and the anni-
 versary of Fr. Jerzy Popieluszko martyrdom
 Nov. 7 Memorial Mass for Ladies Guild deceased
 members
 Nov. 7 Polish Independence Day
 Nov. 14 Memorial Mass for Knights of Columbus
 deceased members
 Nov. 20 St. Andrew's Feast Dance (PNA Piast
 Group)

**THE POLISH NATIONAL ALLIANCE
ORANGE COUNTY LODGE #3193,**

an ethnic fraternal organization will be hosting their 30th
 Annual Polish American Day on Sunday August 01,



2010 at The Pope John Paul II Polish Center-Yorba Linda, California. The Polish Center is located at 3999 Rose Drive just one block south of Imperial Highway. The event will begin with Holy Mass at 10:30AM in the polish language, followed by dancing and entertainment from 1:00pm until 5:00p.m. Gates will open at 12:30PM to the dance hall. Roger and the "Villagers" one of California's finest polka bands will provide music. The Polania Polish Folk Dance Ensemble will also perform various folk dances from regions of Poland. Various Booths including Kozlowski Farms from Sonoma County and POLAM Federal Credit Union will be featured. Authentic polish food "the best outside of Poland" will be available prepared by Teresa Turek Catering throughout the day. Donation to the Festival is \$8.00 for adults, senior's \$6.00 children-5 to 12-\$3.00, under 5 free with adult admission. This event is one of the biggest gatherings of Polish Americans in the West. Come meet your friends and make some new ones. Additional Information – Tony Nowak 951 808-9580, Deloria Schaffer 562-943-8904, Eugenia Carter 951-277-4294, Mary Liss 818-790-7018, or Patty Kobzi 714-998-8222.



www.pna-znp.org/content/events/events.htm

CENTER CALENDAR
BINGO THURSDAY EVENINGS
DOORS OPEN AT 5:30 P.M.
THE NEXT MEETING OF THE LADIES GUILD IS
TUESDAY, JULY 27TH, 6:30 P.M.

Pray for

Lucy Alfonso
 Paula Bachman
 Colleen Belanger
 Robert Copeland
 Karen Delaney
 Krystyna Kruk
 Stanislaw Kruk
 Liz Lamberth
 Teri Miles
 Maria Nicassio
 Jacqueline O'Berle
 Virginia Palus

Mary Perzanowski
 Melinda Saunders
 Anita Slick
 Jack Stephen
 Antoni Szynalski
 Joseph Szynalski
 Czeslaw Turek
 Ludwika Turek
 Hanna Wiktorowska
 Cathy Woznichak
 Stefania Zawistowska.

NOTE: Please call the church office at 714 996-8161 to request prayers for the sick. If no one answers please leave a message with the name of the sick person and your phone number. The names will remain for six weeks and then be removed.



In the charity of your prayers, please remember **Leslie Carter**, husband of Eugenia (Jean) Carter, who passed away Monday 7/12/10. Les was the former Facilities Manager at the Polish Center. May God grant him eternal rest and peace and consolation to the family!

Collections

THANK YOU/DZIEKUJE FOR YOUR GENEROSITY

	<i>First</i>	<i>Second</i>
07/17/10 4:00 p.m.	\$1,426	\$154
07/18/10 7:00 a.m.	\$ 306	
07/18/10 9:00 a.m.	\$1,478	\$125
07/18/10 10:30 a.m.	\$ 834	\$163
Wedding: \$200; Kolbe Charities: \$82.10, Building Fund-Special Donation for Pews: \$500; Mass Intentions: \$125, Rent: \$230 Our requirements for the 2010/2011 Fiscal Budget calls for our first collection (combined total of all Masses) to average \$4667. The second collection taken each Sunday is for the Honduras Mission and other special charities requests that we receive except where designated by the Diocese of Orange as "Special Collections."		

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at (714) 996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc. Bulletin Co-Editors:
 Gloria Shkoler—(English) (714) 996-0128
 Lila Ciecek—(Polish) (714) 544-2458.